

КРИТЕРИИ ВЫСТАВЛЕНИЯ ОЦЕНОК

Дисциплина «Латинский язык» изучается в течение двух семестров первого курса и делится на **3 основных раздела**: а) анатомо-гистологический; б) фармацевтический; в) клинический. В конце 2-го семестра предусмотрен зачет с дифференцированной оценкой за усвоение материала всех указанных разделов. По итогам изучения каждого раздела выполняется письменная контрольная работа. Такая работа охватывает весь материал раздела и рассчитана на 90 минут. Критерии оценок едины для письменных работ по всем разделам для всех факультетов и изложены ниже.

ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА, которая заносится в зачетную книжку на дифференцированном зачете, выводится на основании рейтинга за каждый раздел и рассчитывается по формуле:

$$\text{Итоговый рейтинг} = (P.\text{анат.} + P.\text{фарм.} + P.\text{клин.}) : 3$$

Рейтинг за каждый раздел рассчитывается по следующей формуле:

$$\text{Рейтинг раздела} = P.\text{текущ. успеv.} \times 0,3 + \text{рез. итог. к.р.} \times 0,7 \quad (0,3 \text{ и } 0,7 - \text{коэффициенты весомости})$$

NB! Оценка за контрольную работу при определении рейтинга за каждый раздел должна быть не ниже, чем «4» балла.

При несвоевременной отработке пропущенного занятия (не отработано в течение 14 календарных дней) снимается 1 балл с оценки, полученной при отработке данного занятия.

Бонусы (добавление баллов к итоговой рейтинговой оценке):

1. За подготовку устного или стендового доклада на студенческую научную конференцию (с предварительным заслушиванием и обсуждением на научном студенческом кружке) – 1 балл.
2. За призовое место на студенческой научной конференции – 2 балла.
3. За участие в Международной Интернет-олимпиаде по лат. языку и мед. терминологии – 1 балл.
4. За призовое место в Междунар. Интернет-олимпиаде по лат. языку и мед. терминологии – 2 балла.

Критерии оценок текущих и 90-минутных (итоговых) письменных работ.
(унифицированы для всех разделов)

Слева представлена оценка, справа – количество ошибок

Текущие работы		Итоговые работы	
баллы	ошибки	баллы	ошибки
10	1	10	1-4
9	2-3	9	5-7
8	4-6	8	8-10
7	7-9	7	11-13
6	10-14	6	14-16
5	15-17	5	17-24
4	18-25	4	25-34
3	26-28	3	35-40
2	29-33	2	41-50
1	Свыше 33	1	Свыше 50

Критерии определения ошибок в анатомо-гистологическом разделе

За одну ошибку считается:

1. Любой неправильный компонент словарной формы существительного или прилагательного.
2. Пропуск или неправильный вариант союзов (*et, seu*).
3. Отсутствие указания предложного управления в словарной форме предлога.
4. Пропуск или неправильная форма перевода слова в переводе многословного термина.
5. Неправильный синонимичный вариант существительного или прилагательного в составе термина (*nervus hyoideus, forāmen teres, sutura palatīna, decussatio tendīnum* и т.д.).
6. Пропуск или неправильный вариант одной поговорки в текущих письм. работах (во **всех разделах**)

NB! Во всех разделах (анатомическом, фармацевтическом, клиническом) в словарной форме следует **обязательно** указывать знаки природной долготы и краткости над предпоследней гласной (*orgānum, i n*) и во втором компоненте словарной формы неравносложных существительных (*apex, ĩcis m; cervix, ĩcis f*). Пропуск или неправильное оформление трех таких знаков считается **за одну ошибку**. Аналогично оцениваются три орфографические ошибки в анатомическом и клиническом разделах.

За две ошибки считается:

Пропуск словарной формы предлога (*inter + Acc. – между; in + Acc. (куда?) – в, на*).

За три ошибки считается:

1. Пропуск всех элементов словарной формы существительного и прилагательного.
2. Пропуск слова в термине.

Критерии определения ошибок в фармацевтическом разделе

За три ошибки считается:

1. Пропуск всех элементов словарной формы существительного, прилагательного и глагола.
2. Пропуск или замена слова в термине или рецепте неправильным вариантом.

За две ошибки считается:

Пропуск словарной формы предлога.

За одну ошибку считается:

1. Каждая неправильно написанная или пропущенная буква, в том числе и нарушение правил употребления заглавной и строчной буквы при оформлении словарной формы и термина.
2. Неправильное окончание в любом слове.
3. Каждый неправильно оформленный элемент словарной формы существит., прилагательного и глагола.
4. Неправильный порядок слов в многословных терминах и при оформлении химических терминов

NB! Глаголы из двух и большего количества рецептов, содержащихся в задании, можно дать один раз в одном общем списке.

Критерии определения ошибок в клиническом разделе

За три ошибки считается:

1. Замена однословного термина эквивалентным многословным термином и наоборот.
2. Отсутствие или неправильное оформление всех трех элементов слов. формы существит. или прилагат.
3. Пропуск однословного термина или слова в многословном термине.

За две ошибки считается:

1. Неправильное оформление или отсутствие двух элементов словарной формы существит. или прилагат.
2. Отсутствие в дефиниции значения двух ТЭ, входящих в термин, или их неправильное значение.

За одну ошибку считается:

1. Неправильное оформление (или отсутствие) одного элемента словарн. формы существит. или прилагат.
2. Отсутствие в задании по греко-латинским дублетам греческого ТЭ.
3. Отсутствие в дефиниции термина значения одного ТЭ или его неправильное толкование.

За половину ошибки считается:

1. Отсутствие варианта начального или конечного ТЭ (haem-, haemat-; odont-, -odontia, -dentia.)
2. Пропуск синонимичного варианта латинского существительного или прилагательного, являющихся эквивалентами начального или конечного греческого ТЭ (волос – pilus, i m; capillus, i m; твердый, плотный – durus, a, um; solidus, a, um).
3. Неправильное орфографическое оформление термина.

За ошибку не считается пропуск избыточной информации в дефиниции термина, выходящей за пределы значений ТЭ, составляющих термин, например: цистография – рентгенологическое исследование мочевого пузыря (после введения контрастных веществ).- Информацию в скобках можно считать избыточной.

Ошибки могут быть засчитаны также за неправильное оформление письменной работы, см. ниже «Правила оформления письменных работ».

Обсуждено утверждено на заседании кафедры латинского языка (Протокол № 5 от 21.12.2023)

Заведующий кафедрой
латинского языка, доцент



Н.А.Круглик

ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ

1. Студент записывает на листике ФИО, номер группы и номер билета. Преподаватель может продублировать номер билета и заверить его своей подписью.

2. Студент записывает **условие** задания №1, например: «Дайте словарную форму каждого слова и переведите термины с латинского языка на русский». Допускается запись условия в сокращенном виде: «Дайте слов. ф. и перев. термины с рус. яз. на лат.».

3. Поэтапно записывается **текст** задания № 1 и всех последующих заданий, указываются словарные формы и дается ответ, например:

1) corpus vertebrae: corpus, ōris n – тело; vertēbra, ae f – позвонок; тело позвонка

2) cartilāgo alaris minor: cartilāgo, ĩnis f – хрящ; alāris, e – крыльный; minor, minus – малый; малый крыльный хрящ

3) верхушка правого легкого: верхушка – apex, ĩcis m; правый – dexter, tra, trum; легкое – pulmo, ōnis m; apex pulmonis dextri

4) строма щитовидной железы: строма, соединительнотканый остов органа – stroma, ātis n; щитовидный – thyrēoideus, a, um; железа – glandūla, ae f; stroma glandūlae thyrēoideae

В текущих работах разрешается давать письменный ответ (приводить словарные формы, переводить или образовывать какие-то формы др.), не переписывая условия задания.

NB! При переводе с латинского языка словарные формы даются точно так, как в **латинско-русском словаре**: сначала идет латинская словарная форма, а затем русский перевод, причем прилагательные даются в форме мужского рода (см. выше). При переводе с русского на латынь – наоборот, т. е. как в **русско-латинском словаре**: сначала идет слово на русском языке, а затем его латинская словарная форма (см. выше). Словарная форма предлогов при переводе с латинского языка дается при переводе с латинского языка по следующему образцу: ad (с Acc) – к, для, при; a, ab (с Abl.) – от. При переводе с русского языка: к - ad (с Acc); из – e, ex (с Abl).

Несоблюдение указанных правил снижает оценку ответа. В дополнение к изложенным выше **критериям определения ошибок** следует запомнить, что за **0,5 ошибки считается**:

1) во всех видах письменных работ – неправильный порядок оформления словарной формы слова (см. **NB!**);

2) в рубежных и итоговых работах – пропуск условия любого задания и пропуск каждого исходного текста задания.

Все письменные работы, включая текущие, пишутся **через строчку, четко и разборчиво**.

Обсуждено утверждено на заседании кафедры латинского языка (Протокол № 5 от 21.12.2023)

Заведующий кафедрой
латинского языка, доцент



Н.А.Круглик